

"Уф..."

Проведя всю прошлую ночь в пьянстве, Го Чжу Ёль смог проснуться только после полудня следующего дня.

"Я умираю..."

Пока он растирал пульсирующую голову, я вежливо протянул ему немного медовой воды, которую приготовил заранее.

"Дядя, пожалуйста, выпейте медовой воды. Этот мед был собран И Го Ель, деревенским пасечником, и он идеально подходит для похмелья".

"Ооо... Спасибо, Рён".

northbladetl.com приветствует вас.

Пока Го Чжу Ёль глотал медовую воду, отец, который слабо лежал рядом с ним, смотрел на меня затуманенными глазами. Он открыл рот, из которого несло алкоголем, и простонал: "А как же моя медовая вода?".

"У нас закончился мед. Я израсходовал последнее, что у нас было, делая дядину долю".

"...Разве ты не мог просто разбавить медовую воду и сделать достаточно для двоих?"

"Ни в коем случае. Это уменьшило бы эффективность меда. Кроме того, дядя - наш гость и твой лучший друг, которого ты не видел почти тридцать лет. Ты же не думаешь о том, чтобы скомпрометировать нашего гостя ради собственной выгоды?"

"....." Папа как-то сдержался и только смотрел на меня пронзительными глазами, словно хотел превратить меня в дикобраза.

"Ого! Я снова чувствую себя живым!" - воскликнул Го Чжу Ёль, допивая медовую воду. Затем он резко встал, подобрал пальто, которое он бросил на пол во время пьянки, и надел его.

"Вот это да! Уже полдень. Еще чуть позже, и мне придется писать письмо с извинениями".

Хотя он и жаловался на возможную дополнительную работу, Го Джу Ёль выглядел довольным. Вчера вечером, когда он был пьян, я даже услышал, как он бормотал про себя: "Даже если моя нагрузка увеличится, это того стоит, потому что я смогу пообщаться с другом, которого не видел тридцать лет".

Он неожиданно хороший человек.

Второй капитан следственной группы филиала Цзянси Альянса Мурум занимает отнюдь не низкое положение. В такой деревне, как эта, он - воин, который может покончить с жизнью каждого в деревне одним простым приказом.

Однако даже до того, как он узнал отца, он был вежлив с нами и не злоупотреблял своим авторитетом.

Самое главное, я могу сказать, что он дорожит отношениями, ведь он не винит отца за таинственное исчезновение тридцать лет назад. Он по-прежнему относится к отцу как к другу, хотя нынешний Пэк Му Хын - всего лишь бедный инструктор по боевым искусствам в сельской

местности.

northbladetl.com приветствует вас.

Это человек, с которым стоит дружить.

"Фух! Мне пора идти".

Перед самым уходом Го Чжу Ёль обернулся, чтобы посмотреть на нас. Он озорно ухмыльнулся папе и сказал: "Дружище, в следующий раз, когда я приеду, я привезу тебе хорошие вещи. Посмотрим, кто напьется первым!".

"Эээ, я не уверен, что в нашем возрасте стоит этим заниматься..."

"О хо? Неужели знаменитый Красавчик Принц, который когда-то покориł развлекательный район Цзянси, действительно говорит что-то настолько жалкое?"

Это некоммерческий перевод. Вы не должны видеть рекламу.

"Х-хён-ним!" запротестовал отец, широко раскрыв глаза, несмотря на похмелье.

"Пожалуйста, прекрати шутить! А вдруг мой сын неправильно тебя поймет?"

"Хм? Не хочешь рассказать мне об этом поподробнее, папа?"

"Шутка? Смеешь ли ты поклясться небесами, что я просто пошутил?"

В тот момент, когда Го Чжу Ёль попросил отца поклясться небесами, отец заколебался.

...Подождите, это правда!?

"Кхм. После свидания с Якбинг я изменил свои взгляды..."

"КЕКЕКЕКЕ!"

"БВАХАХАХАХА!"

Почему вы не читаете это на northbladetl.com?

Мы с Го Чжу Ёлем вместе веселились и дразнили папу.

Вдруг Го Чжу Ёль перестал смеяться, посмотрел на меня с довольным выражением лица и сказал: "Рён, ты уже решил, принимать или нет мое вчерашнее предложение?"

Вчера вечером Го Чжу Ёль рассказал мне много интересного об Альянсе Мурим и Пяти Великих Академиях. В частности, он подробно описал студентов и преподавателей Академии Лазурного Дракона, где они с отцом учились вместе тридцать лет назад.

Он сказал, что Академия Лазурного Дракона в провинции Цзянси - это учреждение, где молодое поколение восточных муримов собирается для обмена опытом, практики и оттачивания своих боевых искусств, выращивая мастеров, которые однажды станут лидерами ортодоксальных сект.

Хотя Академия Лазурного Дракона имеет самую низкую оценку среди пяти великих академий,

множество юношей и девушек по-прежнему делают все возможное, чтобы поступить в академию каждый год.

"Я все еще думаю об этом".

На самом деле я уже принял решение. Однако я дал Го Чжу Ёлю расплывчатый ответ, потому что папа рядом со мной сейчас делал очень обеспокоенное лицо, и я не хотел, чтобы он выходил из себя.

Го Чжу Ёль кивнул и сказал: "Да? Поскольку до окончания срока осталось еще три месяца, не торопись и хорошенько все обдумай. Если решишься, приходи ко мне, и я напишу тебе рекомендательное письмо".

"Спасибо".

"Вам не нужно меня благодарить. Это самое малое, что я могу сделать для сына моего лучшего друга".

В глазах Го Джун Ёля мелькнула смесь сожаления и других сложных эмоций, но я мягко улыбнулась и сделала вид, что не заметила этого.

Это некоммерческий перевод. Реклама? Какая реклама?

"...Чем больше времени мы тратим на прощание, тем тяжелее оно становится. Мне действительно пора уходить".

"Счастливого пути, Хён Ним".

"Береги себя, дядя".

"Спасибо. Тогда до новых встреч".

Го Чжу Ёль похлопал меня по плечу и повернулся.

ОГО!

Он использовал завораживающую технику движения, соответствующую титулу "Летающий орел", и быстро исчез за горизонтом.

"Вот бесстыжий ублюдок". Как только Го Чжу Ёль исчез, папа сузил глаза и уставился на меня: "Так с каких это пор ты стала подлизываться к случайным старикам и так мило называть их "дядя, дядя~"?".

Оу, он дуется, потому что не получил медовой воды раньше. Тем не менее, я думаю, что это ему нужно еще многое объяснить.

"А что насчет тебя? С каких пор у тебя появился такой хороший друг? А ты знаешь?"

Вчера вы чуть не стали с ним заклятыми братьями".

Мне стоило больших усилий остановить этих двух пьяных стариков от обещания умереть в тот же день.¹ Хорошо, что я редко пью из-за своего слабого здоровья, иначе я не был бы достаточно трезв, чтобы осознать всю серьезность того, что они пытались сделать.

Лицо отца покраснело, вероятно, потому, что он наконец вспомнил, в каком постыдном состоянии он находился прошлой ночью.

"Хмф... Я не видел его почти тридцать лет, и я не мог себя контролировать".

"Просто не забывай в следующий раз пить умеренно".

northbladetl.com приветствует вас.

"Если ты хочешь, чтобы я тебя послушал, не лучше ли тебе сначала сходить в соседнюю комнату и одолжить немного меда?" Отец ворчал, как упрямый ребенок.

Однако сразу после этих слов, как будто что-то наконец-то дошло до него, настроение отца испортилось. Низким голосом он спросил меня: "...Ты действительно собираешься пойти в Академию Лазурного Дракона?".

Я не знал, как ему ответить, поэтому вместо этого спросил его: "Если бы я настоял на своем, ты бы меня остановил?".

"...Ты позволишь мне остановить тебя? С каких пор ты меня слушаешь?"

Я улыбнулся и кивнул.

Первоначальный владелец этого тела, настоящий Пэк Су Рён, так отчаянно хотел научиться боевым искусствам, что даже пытался практиковать демонические искусства и употреблял яд. Пэк Му Хын знал об этом, и после эпизода, когда его сын чуть не умер (вернее, действительно умер), он очень трепетно относился к тому, что я пробую что-то опасное.

Папа вздохнул и сказал: "Как и ожидалось... Ты не отказался от изучения боевых искусств".

Если рассуждать с точки зрения отца, то наличие сына, который готов рискнуть своей жизнью, чтобы стать воином, несмотря на то, что родился с заблокированными меридианами Небесной Инь, было очень тревожно. Хуже того, даже пережив близкую смерть, сын не оставил попыток.

Отец снова вздохнул и сказал: "Рён, мурим не так добр, как ты думаешь".

Это некоммерческий перевод. Здесь нет рекламы.

"Я знаю."

Я как никто другой знаю, что такое быть слабаком в этом безжалостном муриме".

Взбешенный моим беспечным ответом, отец закричал: "Что значит "знаешь"? Ты считаешь меня мастером только потому, что я выиграл бой у воина злой секты? Если бы он не ослабил бдительность, мне было бы невозможно победить!"

"Я уже включил твою силу в расчеты, хотя..."

ГРАБ!

Отец крепко схватил меня за плечи и сказал: "Ты родился с дефектным ци-центром. Я перепробовал все, что мог придумать, но так и не смог это исправить".

"...Да, я знаю".

"Знаешь?"

В глазах отца полыхало пламя страдания, казалось, что оно вот-вот вырвется наружу, когда он прорычал: "Если ты это знаешь, тогда почему ты пытаешься поступить в Академию Лазурного Дракона? Неужели ты думаешь, что они смогут тебе помочь? Если бы это было так, я бы давно отправил тебя учиться туда!".

Если ты видишь это, то ты не в том месте.

"...Что? Учиться?"

Я планировал пойти в Академию Лазурного Дракона, но я же не пойду туда учиться?

Однако, прежде чем я успел ответить, отец продолжил: "Если ты пойдешь туда, другие студенты будут смотреть на тебя свысока, потому что у тебя нет ци. Некоторые из них могут даже издеваться над тобой. С твоим слабым телом ты и полмесяца не протянешь!"

"Нет, нет, подожди минутку! Мне кажется, ты что-то недопонимаешь".

"Хоть раз, пожалуйста, послушай папу!"

Все еще держась за мои плечи, папа начал трясти меня взад и вперед.

Вам стоит прочитать это на сайте northbladetl.com.

"Я искал везде, но не смог найти никого, кто мог бы тебя вылечить! Не говоря уже о лечении, я даже не узнал название болезни!"

"Я знаю... поэтому... прекрати..."

Я знаю! Я знаю название болезни! И как ее вылечить!

ТАК ЧТО ПЕРЕСТАНЬ МЕНЯ ТРЯСТИ!

МОЯ ШЕЯ СЕЙЧАС СЛОМАЕТСЯ!!!

"Уф..."

"Пожалуйста, послушай меня хотя бы раз. Тебе двадцать семь, а минимальный возраст для поступления в Академию Лазурного Дракона - пятнадцать лет. Что бы ты чувствовал, если бы тебя побил пятнадцатилетний?"

Ты должен просто найти хорошую женщину в деревне и жениться..."

Это свободный перевод. Вы не должны видеть рекламу.

"...Аргх, черт возьми! Отпусти меня!"

Мне удалось отцепить одну из рук отца, но голова все еще кружилась. Тем не менее, это была моя единственная возможность, прежде чем отец снова схватил меня. Я быстро закричала во всю мощь своих легких: "О чем ты говоришь! Я НЕ пойду в Академию Лазурного Дракона в качестве ученика!"

"...а потом подарит мне милого жабообразного2 внука... А? Что ты только что сказал?"

Твой голос такой хриплый, что сейчас ты очень похож на жабу.

Я устало вздохнул и сказал: "Вот почему я говорил тебе пить в меру. Ты ничего не слышал из того, что я вчера обсуждал с дядей".

"Ты... не пойдешь в школу? Правда?" Папа тупо моргнул, на его лице появился большой знак вопроса.

"Я не пойду туда учиться! Правда!"

"...Тогда к чему все эти разговоры об учебе в Академии Лазурного Дракона?"

Отцу, который с сомнением смотрел на меня, я гордо заявил: "Я иду туда, чтобы заработать денег!"

"...Деньги?"

Это некоммерческий перевод. Здесь нет рекламы.

"Я слышал, что там есть подходящая для меня работа".

Я ухмыльнулся и бросил взгляд на дверь в академию Пэк. Как раз пришло время сопливым соплякам явиться на дневное занятие, и, как и ожидалось, они там были.

"Хм? Это Учитель!"

"Мастер! Гроссмейстер! Добрый день!"

"Поторопитесь и научите нас самому сильному боевому искусству!"

Дети сразу же заметили меня и папу и бросились вперед, чтобы поприветствовать нас.

Я оглянулся на все еще смущенного папу и твердо сказал: "Я собираюсь работать в Академии Лазурного Дракона, а не учиться там. Ясно?"

Есть ли разница между этими сопляками и теми, кто учится в Академии Лазурного Дракона? Для меня, по крайней мере, нет.

"...Работать?"

"Да, я собираюсь найти там работу. Однако до этого я должен кое-куда сходить. Кажется, ты уже немного поправился, так что... Папа, ты любишь походы?"

Я помню, как Король Разбойников рассказывал мне, что где-то здесь он построил убежище, и что оно было полно эликсиров. Повезло!

"Поход? Почему ты говоришь о походах?" пробурчал папа.

Что значит "почему"? Разве это не очевидно?

Искать сокровища в одиночку утомительно, поэтому я собираюсь заставить тебя помочь мне".

Заклятые братья: Присяжные братья в муриме всегда дают следующее обещание: Хотя мы не родились в один день, месяц и год, мы клянемся умереть в один день, месяц и год.

Жабье лицо: Как бы нелепо это ни звучало по-английски, это означает, что дети похожи на жаб, когда они корчат рожицы. Обычно я перевожу сленг по смыслу, а не по буквальному значению, но мне пришлось оставить все как есть из-за каламбура в следующем предложении.

<http://tl.rulate.ru/book/64791/2462181>